

玉井康成

Tamai Yasunari

音楽/望月正人(ディジュリドゥ)
中楯純(E.guitar/E.bass,他)
照明/いとうゆういち

—ソロダンス—

連続
独舞

うっしかえることをしたい

11/3 [土] 14:00 — 沼垂寺町市場街 沼垂ラジオ周辺

18:30 — 万代島田水揚場
大かまぼこ〜かもめシアター



からだに直面する二人のダンサー。
場所から踊りが生まれ、踊りが場所を生む、その地点を繰り返す。静かに空間をからだの中に
いれてそこにある。言葉にならないことを身体の中に落ませながら、それがどのように、その場に
現れてくるのかのを待つ。踊りという生き物が、どんな風にやってくるか、、、からだということ、
おどるということの可能性にどうぞ、お立ち会いください。
(堀川久美)

11/3/4/5
[土] [日] [月]

水と土の芸術祭2012 パフォーマンス企画
身体と場所 おどるということ

Takeuchi Yasuhiko
武内靖彦

舞踏

素型原寸考 あたらしい種子の場所

11/4 [日] 15:00 — 万代島田水揚場 大かまぼこ
原口典之作品会場にて

11/5 [月] 19:00 — 万代島田水揚場
かもめシアター

照明/いとうゆういち

11/3|4|5
[土] [日] [月]

水と土の芸術祭2012 パフォーマンス企画

身体と場所

おどるということ

玉井 康成

Tamai Yasunari

音楽/望月正人(ディジュリドゥ)
中橋純(E.guitar/E.bass,他)
照明/いとうゆういち

「うっしかえることをしたい」

11/3 14:00 - 沼垂寺町市場街 沼垂ラジオ周辺

[土] 18:30 - 万代島旧水揚場
大かまぼこ〜かもめシアター
※音楽はかもめシアターのみ

玉井 康成 [たまい やすなり] Tamai Yasunari



photo: Kevin Bubriski

1962年 東京に生まれる。
1983年 田中泯氏のワークショップ参加。
以後踊り始める。
1985年 山梨県南アルプスの麓、白州町で
農業、舞踊活動を共同で始める。

現在、TAMA:GO養鶏場として独立し、卵、米、
野菜の生産を行う。同時に舞踊活動も継続、
国内外、どこにでも、転換を求め、踊っています。

望月 正人 [もちつき まさと] Mochizuki Masato

山梨県出身。オーストラリアの先住民族アボリジニの伝統楽器ディジュリドゥ
の演奏者。自身のバンド「アカシア」での演奏を中心に、即興セッションも
行っている。最近の活動、玉井康成(ダンサー)と6時間半の即興DUOライブ。
新宿ピットインでの梅津和時3DAYSに出演。
「アカシア」<http://www.myspace.com/1004971247>

中橋 純 [なかたて じゅん] Nakadate Jun

山梨県出身。E.bassを独学で始め現在は主軸活動の即興演奏主体バンドLFB
(<http://lfb-net.com>)に在籍。並行してE.guitar/E.bassを主楽器に即興演奏をソロで
も展開。近年は実験的に朗読/舞踏/美術/演劇/映像/写真等とコラボレートした
パフォーマンスライブを、空間を限定せず廃墟や茶室、屋外では海岸、森など多様な
場でやっている。主な活動は、ひとり舞台「黄泉阿代」、舞踏家/玉井ゴウとのデュオ
「因果交流電灯」「八月の石にすがりて」、電子音響作曲家・演奏家/吉原太郎とのデュオ
「文化庁助成 MOMAS 空間音響ライブ vol.4」、舞踏家/武内靖彦とのデュオ「回転
する空を見ていた」、2013年3月に「神戸電子音響音楽祭2013」出演予定。

【沼垂寺町市場街 沼垂ラジオ周辺:アクセス】
新潟駅万代口より乗車、万代シティバスセンター前下車、
乗り換え、道迎え秋田銀行前より⑤、⑥番
(向陽3丁目行き、松浜行き、競馬場行き、ほか)
沼垂四つ角下車(全乗車時間10分) 徒歩3分
新潟駅万代口より 徒歩15~20分
(沼垂ラジオ:新潟市中央区沼垂東3-5)



武内 靖彦

Takeuchi Yasuhiko

照明/いとうゆういち

「素型原寸考 あたらしい種子の場所」

11/4 15:00 - 万代島旧水揚場 大かまぼこ
原口典之作品会場にて
[日]

11/5 19:00 - 万代島旧水揚場
かもめシアター
[月]

武内 靖彦 [たけうち やすひこ] Takeuchi Yasuhiko

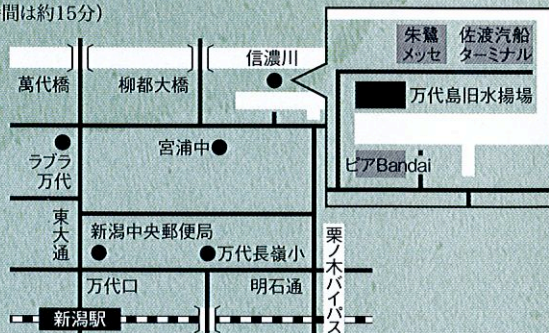


1947年 福岡県生まれ。
1968年 土方巽「肉体の反乱」を観て衝撃を受ける。
1971年 初めてのソロ舞踏公演「單獨處女舞踏會」
(高円寺会館・現「座・高円寺」)を行う。
1973年 舞踏家大野一雄氏に師事。
以後毎年、ソロ舞踏作品を発表。
1991年 「重力の都」(中野テルブシコール)
1992年 第23回舞踊批評家協会賞を
師大野一雄と同時受賞受賞。

近年、シリーズ「素型原寸考」、「パンドラの柳行李」、2011年 踏業40周年記念
独舞リサイタル「舞踏よりの召喚—20世紀、牡丹」を行う。(会場:座・高円寺)
「武内靖彦光 舞踏 光と闇の教室」<http://takeuchiyasuhiko.com/>

【万代島旧水揚場:アクセス】

新潟駅万代口バスターミナルより
③「観光循環バス」⑤「佐渡汽船行き」で「朱鷺メッセ」下車 徒歩1分
⑥「新潟空港行き」「松浜行き」で「宮浦中学前」下車 徒歩8分
(バスの乗車時間は約15分)



【料金】
公演料金 全公演無料
ただし、11月4日のみ、展示公開時間につき、
入館料、または芸術祭パスポートが必要です。
(一般1000円、大人、65歳以上800円、高校生300円、
使用済みパスポートの提示、半額)



Water and Land - Niigata Art Festival
2012

【主催・お問い合わせ】水と土の芸術祭実行委員会

TEL: 025-226-2624 E-mail: info@mizu-tsuchi.jp <http://www.mizu-tsuchi.jp/>

水と土の芸術祭2012 ▶会期:2012年7月14日(土) - 12月24日(月・休)

信濃川河口の港に残る「万代島旧水揚場」をメイン会場に、市内各地約65作品を展示。現代アートのほか、舞踊、ダンス、
音楽、演劇、映像等、ジャンルを超えて生み出されるアートプロジェクトをお楽しみください。

助成



平成24年度 文化庁地域発・
文化芸術創造発信イニシアチブ



助成 独立行政法人 日本万国博覧会記念機構
Supported by the Commemorative Organization for the Japan World Exposition (JWO)



支援文化・芸術による福武地域振興財団 台北駐日経済文化代表処

財団法人 河川環境管理財団



Asahi アサヒグループ芸術文化財団 公益財団法人 花王 芸術・科学財団